Nr. 338

GEMEINDE FELDTHURNS

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL

COMUNE DI VELTURNO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND

Bedienstete/r - Matrikelnummer 559 - Gewährung der Abfertigung für die Dienstzeit vom 16.02.2024 bis zum 04.05.2025

OGGETTO

Dipendente - numero matricola 559 - concessione dell'indennità di fine servizio per il periodo dal 16/02/2024 fino al 04/05/2025

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL 10.08.2026

UHR – ORE 17:00

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind: Sono presenti:

		abwesend entschuldigt assente giustificato	abwesend unentschuldigt assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
Delueg Patrick	Bürgermeister – Sindaco			
Dorfmann Christian	Gemeindereferent – Assessore			
Unterfrauner Adelheid	Vize-Bürgermeisterin – Vicesindaca	X		
Unterfrauner Hedwig	Gemeindereferent – Assessore	X		
Waldboth Dietmar	Gemeindereferent – Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Niederbrunner Petra

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la Signora/il Signor

Delueg Patrick

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand: Bedienstete/r - Matrikelnummer 559 - Gewährung der Abfertigung für die Dienstzeit vom 16.02.2024 bis zum 04.05.2025

Die Gemeindesekretärin Petra Niederbrunner in Ermangelung des Verantwortlichen im Rahmen ihrer Zuständigkeiten erklärt mit der digitalen Signatur des gegenständlichen Beschlusses ihr vorhergehendes positives Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.

Die Gemeindesekretärin und Verantwortliche des Finanzdienstes Dr. Petra Niederbrunner erklärt mit der digitalen Signatur des Beschlusses ihr vorhergehendes positives zustimmendes Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 83 vom 05.02.2024 wurde der/die Bedienstete - Matrikelnummer 559 – als qualifiziertes Reinigungspersonal/Heimgehilfe (2. FE) mittels befristeten Vertrag in Teilzeit (12 Wochenstunden) vom 16.02.2024 bis 31.12.2024 aufgenommen.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 630 vom 20.12.2024 wurde das befristete Arbeitsverhältnis mit der/dem Bediensteten - Matrikelnummer 559 – bis 31.12.2025 verlängert.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 142 vom 24.03.2025 wurde die Kündigung der/des Bediensteten - Matrikelnummer 559 – angenommen.

Der/Die Bedienstete - Matrikelnummer 559 - hat vom 16.02.2024 bis zum 04.05.2025 Dienst in der Gemeinde Feldthurns geleistet.

Nach Einsichtnahme in die Bestimmung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 17.08.1999 betreffend die Abfertigung.

Nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008 für den normativen Teil und für den Zeitraum 2007 – 2009 für den wirtschaftlichen Teil vom 15.11.2011 und insbesondere in der Anlage 3.

Der/Die Bedienstete - Matrikelnummer 559 – ist ohne Unterbrechung an eine andere öffentliche Körperschaft übergegangen und zwar ab 05.05.2025.

Festgestellt, dass der/die ehemaligen Bedienstete aufgrund der Berechnungen des Personalamtes eine Gesamtabfertigung im Ausmaß von € 743,59 brutto zusteht, wobei € 403,23 zu Lasten des Nationalen Fürsorgeinstitutes, Ex-Verwaltung INPDAP gehen.

Festgestellt, dass in diesem Falle der Teil des INPDAP nicht ausbezahlt wird, da der/die Angestellte ohne Unterbrechung in eine andere öffentliche Körperschaft übergegangen ist und somit nur die Differenzabfertigung zu Lasten der Gemeinde ausbezahlt wird.

Festgestellt, dass der Anteil der Abfertigung, der zu Lasten der Gemeinde Feldthurns geht, 340,36 € beträgt.

Für notwendig erachtet, den gegenständlichen Beschluss wegen der Dringlichkeit für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Nach Einsicht in:

- die positiven Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- den Haushaltsplan und den Arbeitsplan des laufenden Jahres;

Oggetto: Dipendente - numero matricola 559 - concessione dell'indennità di fine servizio per il periodo dal 16/02/2024 fino al 04/05/2025

La segretaria comunale Petra Niederbrunner dichiara in mancanza del responsabile in relazione alle sue competenze con la firma digitale del presente atto di avere dato il previo parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

La segretaria comunale e responsabile del servizio finanziario dott.ssa Petra Niederbrunner dichiara con la firma digitale del presente atto in relazione alle sue competenze di avere espresso il previo parere positivo in ordine alla regolarità contabile ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

Con delibera della giunta comunale n. 83 del 05/02/2024 è stato/a assunto/a il/la dipendente - numero matricola 559 - a tempo determinato a tempo parziale (12 ore settimanali) quale addetto/a alle pulizie qualificato/a/inserviente (2° Q.F.) per il periodo dal 16/02/2024 al 31/12/2024.

Con delibera della giunta comunale n. 630 del 20/12/2024 è stato prolungato il contratto a tempo determinato con la/il dipendente - numero matricola 559 – fino al 31/12/2025.

Con delibera della giunta comunale n. 142 del 24/03/2025 è stato accettato le dimissioni del/la dipendente - numero matricola 559.

Il/La dipendente - numero matricola 559 - ha prestato servizio alle dipendenze del Comune di Velturno dal 16/02/2024 fino al 04/05/2025.

Viste le disposizioni del contratto collettivo intercompartimentale del 17/08/1999 concernente il trattamento di fine rapporto.

Visto il contratto collettivo intercompartimentale dd, 12/02/2008 per la parte giuridica e per il periodo 2007-2009 per la parte economica del 15.11.2011 e in particolare l'allegato n. 3.

Il/la dipendente - - numero matricola 559 – è passata/o senza interruzione ad un altro ente pubblico dal 05/05/2025.

Constatato che secondo i calcoli dell'ufficio personale all'ex-dipendente spetta un trattamento di fine rapporto complessivo nella misura di € 743,59 lordi, di cui € 403,23 a carico dell'istituto Nazionale di Previdenza Sociale – gestione ex-INPDAP.

Constatato che in questo caso la parte dell'INPDAP non viene liquidata, in quanto il/la dipendete è passato/a ad un altro ente pubblico senza interruzione e pertanto viene liquidato soltanto il TFR a carico dell'ente.

Constatato che la quota della liquidazione a carico del Comune di Velturno ammonta a 340,36 €.

Ritenuto necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva data l'urgenza.

Visti:

- i pareri positivi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2);
- il bilancio preventivo ed il piano operativo corrente;

− die Satzung dieser Gemeinde;

− den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen,

1) an den/die Bedienstete/n - Matrikelnummer 559 - die Dienstabfertigung von € 340,36 zu Lasten der Gemeinde Feldthurns gemäß beiliegender Berechnungsübersicht zu liquidieren; die genannte Aufstellung, bildet integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses, auch wenn nicht materiell beigelegt;

2) Die Vergütung unter Berücksichtigung der vorgesehenen Sozialabgaben mit den Gehältern der betreffenden Monate auszuzahlen;

− lo Statuto di questo Comune;

− il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2)

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano,

1) di liquidare al/alla dipendente- numero matricola 559 - l'indennità di fine servizio di € 340,36 da parte del comune di Velturno secondo il prospetto di calcolo dell'indennità che costituisce parte integrante della presente deliberazione anche se non materialmente allegato;

2) di pagare il compenso con gli stipendi dei mesi corrispondenti, tendendo conto dei contributi previsti dalla legge;

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Beschreibung Deutsch	Beschreibung Italienisch	Verpflichtung	Jahr/anno
340,36 €	12031.04 20100		U.1.04.02.01.002	Vorsorgemaßnahmen	Interventi previdenziali	491/2026	2026

Zudem

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen

3) vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) aus Gründen der Dringlichkeit, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des G.v.D. Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Inoltre

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano

3) di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per motivi di urgenza ai sensi del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2), art. 183, 4° comma.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 Decreto legislativo n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del Decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
Delueg Patrick

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE
Niederbrunner Petra